SONY

3-294-218-**46**(1)

Micro HI-FI Component System

Инструкция по эксплуатации
Інструкція з користування

CMT-EH15

© 2008 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не допускайте попадания капель или брызг и не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, шторами и т.п.
Не размещайте источники открытого пламени, например свечи, на аппарате.

Так как штепсельная вилка используется для отключения аппарата от сети, подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Не подвергайте батарейки или аппарат с установленными в него батарейками чрезмерному воздействию тепла, например солнечного света, огня и т.п.

ОСТОРОЖНО

Использование оптических приборов данного изделия увеличивает опасность для зрения.

Кроме покупателей в США и Канаде

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.

Только модель для Европы

Чрезмерное звуковое давление от наушников и головных телефонов может привести к потере слуха.

Уведомление для покупателей: следующая информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, на которые распространяются Директивы ЕС.

Фирма-изготовитель данного изделия: Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченный представитель относительно EMC и безопасности изделия: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Что касается обслуживания и гарантии на данное изделие, обратитесь к отдельным документам по обслуживанию и гарантии.

Класс защиты от поражения электрическим током II

Дата изготовления указана на задней панели основного аппарата.

Для покупателей в России

ME10

Компонентная HI-FI микросистема

Изготовитель: Сони Корпорейшн
1-7-1, Конан, Минато-ку,
Токио, Япония, 108-0075
Страна-производитель: Китай

Импортер на территории РФ и название и адрес организации, раположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей:
ЗАО "Сони Электроникс",
123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

Для покупателей в Казахстане

Дайындаушы: Сони Корпорейшн
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан,
Минато-ку, Токио 108-0075, Жапония

Сони Оверсиз С.А.
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.
Соответствующие принадлежности: Пульт дистанционного управления

Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание данных металлов менее 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно. Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.
При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах. Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.
Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.
Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

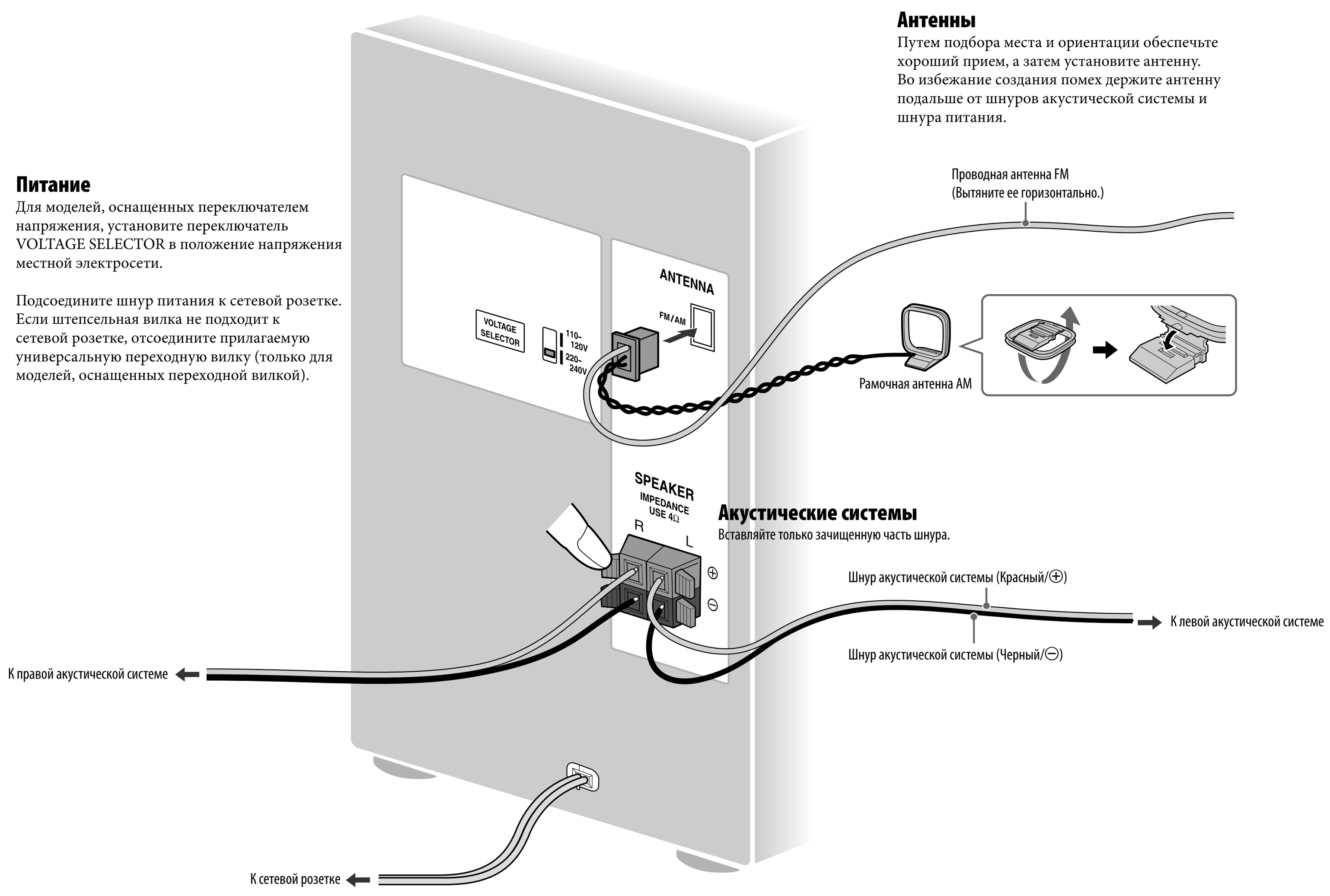
Надежное подсоединение системы

Антенны
Путем подбора места и ориентации обеспечьте хороший прием, а затем установите антенну.
Во избежание создания помех держите антенну подальше от шнуров акустической системы и шнура питания.

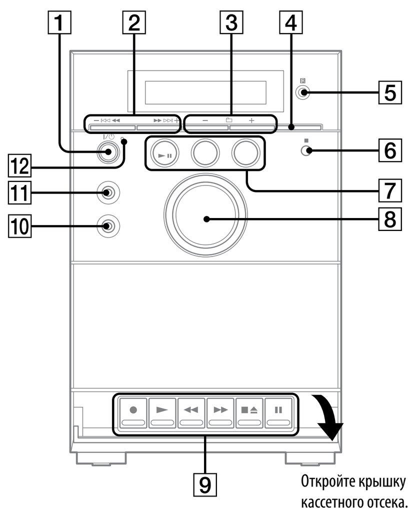
Питание
Для моделей, оснащенных переключателем напряжения, установите переключатель VOLTAGE SELECTOR в положение напряжения местной электросети.

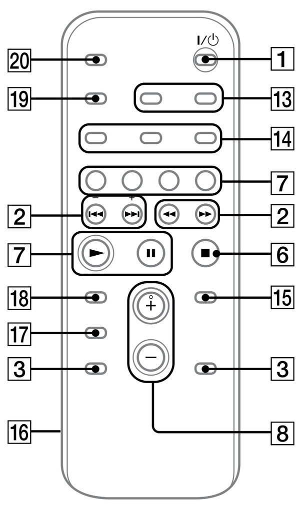
Подсоедините шнур питания к сетевой розетке. Если штепсельная вилка не подходит к сетевой розетке, отсоедините прилагаемую универсальную переходную вилку (только для моделей, оснащенных переходной вилкой).

Акустические системы
Вставляйте только зачищенную часть шнура.



Основные операции

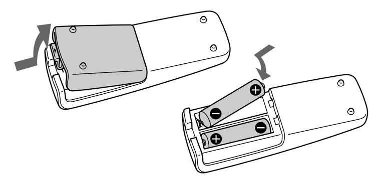




В данном руководстве в основном поясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие операции можно выполнять и с помощью кнопок на основном аппарате, которые имеют такие же или подобные названия.

Перед использованием системы

Для использования пульта дистанционного управления
Сдвиньте и снимите крышку батарейного отсека 16 и вставьте две батарейки R6 (размера AA) (не прилагаются), сначала стороной со знаком ⊖, соблюдая полярность, как указано ниже.



Примечания относительно пульта дистанционного управления
- При использовании в обычном режиме батарейки должны прослужить около шести месяцев.
- Не используйте старые батарейки с новыми или батарейки разных типов.
- Если Вы не используете пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, извлеките батарейки во избежание повреждений из-за утечки внутреннего вещества из батарейки и коррозии.

Для установки часов
Для предварительной установки радиостанций используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

1. Включите систему.
   Нажмите кнопку I/⏻ (вкл/ожидание) 1.
2. Выберите режим установки часов.
   Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET 13. Если появится текущий режим, нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ 2 для выбора опции "CLOCK", а затем нажмите кнопку ENTER 15.
3. Установите время.
   Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ 2 для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER 15. Выполните те же действия для установки минут.
   Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Выбор источника музыкального сигнала

Нажимайте следующие кнопки (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION 7).

Для выбора	Нажмите
CD	Кнопку CD 7.
Тюнера	Кнопку TUNER/BAND 7.
Кассеты	Повторно кнопку FUNCTION 7 до появления индикации "TAPE".
Дополнительного компонента* (подсоединенного с помощью аудиошнура)	Кнопку AUDIO IN 7.

* Если подсоединенный компонент оснащен функцией AVLS (Automatic Volume Limiter System – система автоматического ограничения громкости) или BASS BOOST, отключите эту функцию во избежание искажения звука из акустических систем.

Регулировка звука

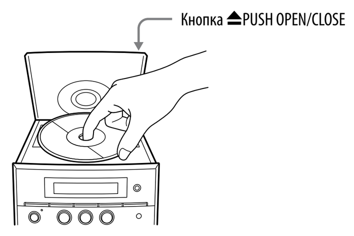
Для регулировки громкости
Нажимайте кнопки VOLUME +/– (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) 8.

Для добавления звукового эффекта

Для	Нажмите
Воспроизведения более динамичного звука (функция Dynamic Sound Generator X-tra – генератор особо динамичного звука)	Кнопку DSGX 4 на аппарате.
Установки звукового эффекта	Кнопку EQ 17.

Воспроизведение диска CD/MP3

1. Выберите функцию CD.
   Нажмите кнопку CD (или нажимайте повторно кнопку FUNCTION) 7.
2. Вставьте диск.
   Нажмите кнопку ⏏PUSH OPEN/CLOSE на аппарате, а затем вставьте диск стороной с этикеткой вверх в отсек для CD.
   Для закрывания отсека для CD, нажмите кнопку ⏏PUSH OPEN/CLOSE на аппарате.



3. Начните воспроизведение.
   Нажмите кнопку ▶ (воспроизведение) (или CD/▶II (воспроизведение/пауза) на аппарате) 7.

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	Кнопку II (пауза) (или CD/▶II на аппарате) 7. Для возобновления воспроизведения нажмите ее еще раз.
Остановки воспроизведения	Кнопку ■ (стоп) 6.
Выбора папки на диске MP3	Кнопку 🗀 +/– (выбор папки) 3.
Выбора дорожки или файла	Кнопку ⏮/⏭ (назад/вперед) (кнопку ⏮/⏭ на аппарате) 2.
Поиска определенного места на дорожке или в файле	Удерживайте нажатой кнопку ◀◀/▶▶ (быстрая перемотка назад/вперед) 2 во время воспроизведения, и отпустите ее в нужном месте.
Выбора повторного воспроизведения	Повторно кнопку REPEAT 14 пока не появится индикация "REP" или "REP1".

Для изменения режима воспроизведения
Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE 14 в то время, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбрать обычное воспроизведение ("🗀" для всех файлов MP3 в папке на диске), произвольное воспроизведение ("SHUF" или "🗀 SHUF*") или программное воспроизведение ("PGM").
* В случае воспроизведения диска CD-DA, при воспроизведении 🗀 (SHUF) выполняются такие же операции, как и при обычном воспроизведении SHUF.

Примечания относительно повторного воспроизведения
- Все дорожки или файлы на диске воспроизводятся повторно до пяти раз.
- Индикация "REP1" указывает на то, что одна дорожка или файл повторно воспроизводится до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение.

Примечания относительно воспроизведения дисков MP3
- Не сохраняйте дорожки или файлы других типов, а также ненужные папки на диске, содержащем MP3-файлы.
- Папки, не содержащие MP3-файлов, пропускаются.
- MP3-файлы воспроизводятся в том же порядке, в котором они записаны на диск.
- Система может воспроизводить только те MP3-файлы, которые имеют расширение ".MP3".
- Если на диске есть файлы с расширением ".MP3", но не являющиеся MP3-файлами, аппарат может воспроизводить шумовые помехи или дать сбой.
- Максимальное количество:
  - папок составляет 150 (включая корневую папку).
  - MP3-файлов составляет 255.
  - MP3-файлов и папок, которые могут содержаться на одном диске, составляет 256.
  - уровней вложенности папок (древовидной структуры файлов) составляет восемь.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи MP3, записывающим устройством и записываемым носителем не гарантируется. Несовместимые MP3-диски могут воспроизводить шумовые помехи или прерывающийся звук или не воспроизводиться вообще.

Примечания относительно воспроизведения мультисессионных дисков
- Если диск начинается с сессии CD-DA (или MP3), он распознается как диск CD-DA (или MP3), и воспроизведение продолжается до обнаружения следующей сессии.
- Диск в формате смешанного CD распознается как диск CD-DA (аудио).

Прослушивание радио

1. Выберите опцию "FM" или "AM".
   Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND 7.
2. Выберите режим настройки.
   Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE 14 до появления индикации "AUTO".
3. Выполните настройку на нужную станцию.
   Нажмите кнопку +/– (или TUNING +/– на аппарате) 2. Сканирование автоматически останавливается при настройке на станцию. Если Вы настроились на станцию, предоставляющую услуги RDS, на дисплее появится название станции.

К Вашему сведению
Для остановки автоматического сканирования нажмите кнопку ■ (стоп) 6.

Для настройки на станцию со слабым сигналом
Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE 14 до появления индикации "MANUAL", а затем нажимайте повторно кнопку +/– (или кнопку TUNING +/– на аппарате) 2 для настройки на нужную станцию.

Для снижения статического шума при приеме станции FM со слабым стереофоническим сигналом
Нажмите несколько раз кнопку FM MODE 14 на пульте дистанционного управления, пока не появится индикация "MONO" и не прекратится стереофонический прием радиостанции.

Воспроизведение кассеты

Воспользуйтесь кнопками на аппарате для воспроизведения кассеты.

1. Выберите функцию кассеты.
   Нажимайте повторно кнопку FUNCTION 7.
2. Вставьте кассету.
   Нажмите кнопку ■⏏ (стоп/извлечение) 9 и вставьте кассету с лентой в кассетный держатель. Во избежание повреждения ленты или кассетной деки убедитесь, что лента не имеет провисания.
3. Начните воспроизведение.
   Нажмите кнопку ▶ (воспроизведение) 9.

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	Кнопку II (пауза) 9. Для возобновления воспроизведения нажмите ее еще раз.
Остановки воспроизведения	Кнопку ■⏏ (стоп/извлечение) 9.
Быстрой перемотки назад или вперед*	Кнопку ◀◀/▶▶ (быстрая перемотка назад/вперед) 9.

* Не забудьте нажать кнопку ■⏏ (стоп/извлечение) 9 после перемотки ленты вперед или назад до конца.

Примечание
Не выключайте систему во время воспроизведения или записи.

Изменение индикации

Для изменения	Нажмите
Информации на дисплее[1)]	Повторно кнопку DISPLAY 19 при включенной системе.
Режима индикации (Часы)	Кнопку DISPLAY 19 при выключенной системе[2)]. Индикация часов отображается в течение восьми секунд.

[1)] Например, Вы можете просматривать информацию о CD/MP3-диске, такую как номер дорожки или файла или имя папки во время нормального воспроизведения, или общее время воспроизведения, когда проигрыватель остановлен.
[2)] При выключенной системе горит индикатор STANDBY 12.

Примечания относительно информации на дисплее
- Следующая информация не отображается;
  - общее время воспроизведения для диска CD-DA, зависящее от режима воспроизведения.
  - общее время воспроизведения для MP3-диска.
  - оставшееся время воспроизведения для дорожки и MP3-файла.
- Следующая информация отображается неправильно:
  - время от начала воспроизведения MP3-файла, закодированного с помощью формата VBR (передачи данных с переменной скоростью).
  - названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1, уровню 2 стандарта ISO9660 или Joliet в формате расширения.
- Отображается следующая информация:
  - информация тега ID3 для MP3-файлов при условии использования тегов ID3 версии 1 и версии 2.
  - до 15 символов информации тега ID3 с применением заглавных букв (от A до Z), цифр (от 0 до 9) и символов ('< > * + , – / @ [\ ] _).

Использование дополнительных аудиокомпонентов

Для подсоединения дополнительных наушников
Подсоедините наушники к гнезду PHONES 10 на аппарате.

Для подсоединения дополнительного компонента
Подсоедините дополнительный компонент аудиоисточника к гнезду AUDIO IN 11 на аппарате с помощью аналогового аудиошнура (не прилагается). Уменьшите громкость на системе, а затем выберите функцию AUDIO IN.

SONY

3-294-218-**46**(1)

Micro HI-FI Component System

Інструкція з користування

CMT-EH15

© 2008 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

УВАГА

Щоби зменшити ризик пожежі або ураження струмом, слідкуйте за тим, щоб на пристрій не потрапляли краплі або бризки рідини; не ставте на пристрій посудини з водою, наприклад, вази.

Щоби зменшити ризик пожежі, не закривайте вентиляційні отвори пристрою газетами, скатертинами, фіранками і подібними предметами. Також не ставте на пристрій джерела відкритого вогню, такі як запалені свічки.

Оскільки пристрій можна вимкнути, від'єднавши штекер від мережі, підключайте пристрій до легкодоступної розетки змінного струму. Якщо ви зауважите, що пристрій функціонує ненормально, негайно вийміть штекер із розетки змінного струму.

Не встановлюйте пристрій у місцях із обмеженим доступом повітря, таких як книжкова шафа чи вбудована поличка.

Слідкуйте за тим, щоб батареї або пристрій зі встановленою батареєю не контактували з надмірним теплом, наприклад не перебували під прямим сонячним промінням, поблизу відкритого вогню та ін.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використання оптичних пристроїв з даним виробом є небезпечним для очей.

За винятком покупців у США та Канаді

CLASS 1 LASER PRODUCT
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Цей пристрій має рейтинг лазерного виробу класу 1. Відповідне маркування знаходиться на задній панелі пристрою.

Тільки для моделі, яка продається в Європі

Надмірний звук, що лунає з навушників, може спричинити втрату слуху.

Повідомлення для покупців: подана далі інформація стосується лише обладнання, яке продається у країнах, де застосовуються Директиви ЄС.

Виробником цього товару є корпорація Sony, офіс якої розташований за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, 108-0075 Tokyo, Japan (Японія). Уповноважений представник з питань EMC (Електромагнітна сумісність) та безпеки товарів – Sony Deutschland GmbH, адреса: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З приводу обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, що обумовлюють питання гарантії та обслуговування.

001

Виробник:
Соні Корпорейшн 1-7-1 Конан, Мінато-ку, Токио, Японія, 108-0075.

Уповноважений представник в Україні:
ТОВ «Соні Україна», вул. Спаська 30, м.Київ, 04070, Україна.

Обладнання відповідає вимогам:
- Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149);
- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785);
- Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Утилізація старого електричного та електронного обладнання (застосовується в Європейському союзі та інших європейських країнах із системами роздільного збирання сміття)

Цей символ на виробі або на упаковці означає, що цей виріб не можна утилізувати як побутове сміття. Замість цього його потрібно здати до відповідного приймального пункту для вторинної обробки електричного та електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію цього виробу, ви допоможете запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, до яких могла б призвести неправильна утилізація цього виробу. Вторинна переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Щоб отримати докладнішу інформацію щодо вторинної переробки цього виробу, зверніться до місцевих органів влади, до служби утилізації побутових відходів або до магазину, де було придбано цей виріб.
Аксесуари, що входять до комплекту програвача: пульт дистанційного керування

Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи зі системами роздільного збору відходів)

Даний знак на елементі живлення або упаковці означає, що елемент живлення, який використовується для роботи цього пристрою, не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами.
На деяких елементах живлення цей знак може використовуватись у комбінації з позначенням хімічного елементу. Якщо елемент живлення містить більше ніж 0,0005% ртуті або 0,004% свинцю, наводиться відповідне позначення хімічного елементу ртуті (Hg) або свинцю (Pb).
Забезпечивши належну переробку використаних елементів живлення, ви допоможете запобігти потенційно негативним наслідкам впливу на зовнішнє середовище та людське здоров'я, які спричиняються невідповідною переробкою елементів живлення. Вторинна переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.
При роботі пристроїв, для якихіз метою безпеки, виконання яких-небудь дій або збереження наявних у пам'яті пристроїв даних необхідна подача постійного живлення від вбудованого елемента живлення, заміну такого елемента живлення варто робити тільки в уповноважених сервісних центрах.
Для правильної переробки використаних елементів живлення після закінчення терміну їх служби, здавайте їх у відповідні пункт збору електронного й електричного обладнання.
Стосовно використання інших елементів живлення дивіться інформацію в розділі, у якому дані інструкції з безпечного витягнення елементів живлення із пристрою. Здавайте використані елементи живлення у відповідні пункт збору й переробки використаних елементів живлення.
Для одержання більш докладної інформації про вторинну переробку даного виробу або використаного елемента живлення, будь ласка, звертайтесь до органу місцевої адміністрації, служби збору побутових відходів або до магазину, в якому ви придбали виріб.

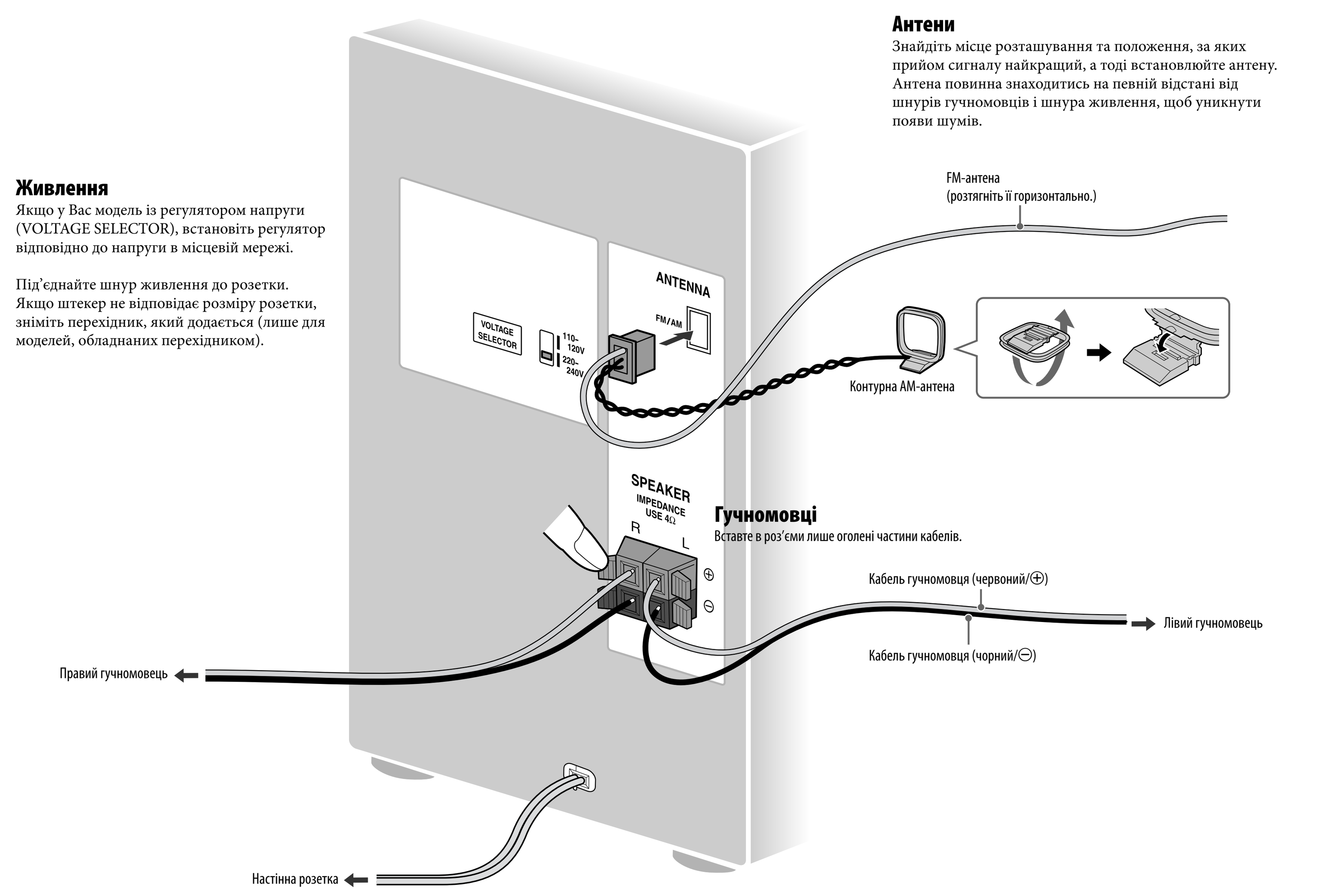
Безпечне підключення системи

Антени
Знайдіть місце розташування та положення, за яких прийом сигналу найкращий, а тоді встановлюйте антену. Антена повинна знаходитись на певній відстані від шнурів гучномовців і шнура живлення, щоб уникнути появи шумів.

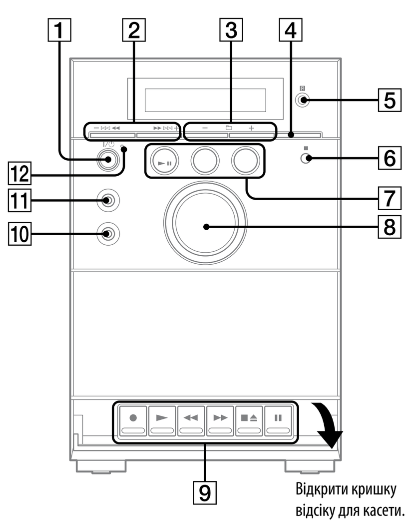
Живлення
Якщо у Вас модель із регулятором напруги (VOLTAGE SELECTOR), встановіть регулятор відповідно до напруги в місцевій мережі.

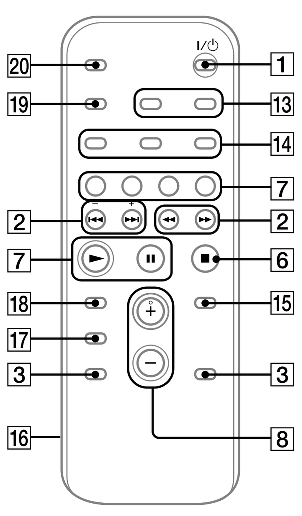
Під'єднайте шнур живлення до розетки. Якщо штекер не відповідає розміру розетки, зніміть перехідник, який додається (лише для моделей, обладнаних перехідником).

Гучномовці
Вставте в роз'єми лише оголені частини кабелів.



Основні операції

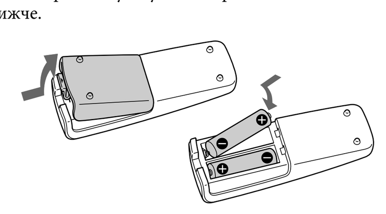




Цей посібник в основному описує використання пульта дистанційного керування для управління пристроєм, проте такі самі дії можна виконати, використовуючи кнопки з ідентичними або подібними назвами на корпусі пристрою.

Перед початком експлуатації

Використання пульта дистанційного керування
Посуньте й зніміть кришку відсіку для батарей 16 та вставте дві батареї R6 (розмір AA, не входять до комплекту), вкладаючи їх стороною з маркуванням ⊖ та звертаючи увагу на полярність, як вказано нижче.



Примітки щодо використання пульта ДК
- За умов нормального використання батареї повинні служити близько шести місяців.
- Не використовуйте одночасно стару та нову батареї або батареї різних типів.
- Якщо Ви не користуєтесь пультом дистанційного керування протягом тривалого часу, вийміть батареї, щоби уникнути його пошкодження внаслідок витікання рідини з батарей та корозії.

Налаштування годинника
Для встановлення годинника використовуйте кнопки на пульті дистанційного керування.

1. Увімкніть систему.
   Натисніть кнопку I/⏻ (увімк./очікування) 1.
2. Виберіть режим налаштування годинника.
   Натисніть CLOCK/TIMER SET 13. Якщо відображається поточний режим, натисніть повторно кнопку ⏮/⏭ 2 для вибору «CLOCK», а потім натисніть нажміть кнопку ENTER 15.
3. Встановіть час.
   За допомогою кнопок ⏮/⏭ 2 встановіть потрібну годину та натисніть кнопку ENTER 15. Таким самим чином встановіть хвилини.
   Налаштування годинника буде втрачено, якщо Ви від'єднаєте шнур живлення від розетки або у випадку збою в енергопостачанні.

Вибір джерела музики

Натискайте кнопки, вказані нижче (або натисніть кнопку FUNCTION 7 на пульті ДК необхідну кількість разів).

Щоб вибрати	Натисніть
CD	CD 7.
Радіоприймач	TUNER/BAND 7.
Стрічка	FUNCTION 7 кілька разів поспіль, доки не з'явиться напис «TAPE».
Зовнішній пристрій* (підключений за допомогою аудіокабелю)	AUDIO IN 7.

* Якщо пристрій обладнано системою автоматичного обмеження звуку AVLS (Automatic Volume Limiter System) чи функцією підсилення низьких частот BASS BOOST, вимкніть цю функцію, щоб запобігти спотворенню звуку, який лунає з гучномовців.

Регулювання звуку

Регулювання гучності
Для цього скористайтеся кнопкою VOLUME +/– (або регулятором VOLUME на пристрої) 8.

Додавання звукових ефектів

Щоби	Натисніть
Створити динамічніше звучання (генератор динамічного звуку Dynamic Sound Generator X-tra)	DSGX 4 на пристрої.
Встановити звуковий ефект	EQ 17.

Відтворення з компакт-диска або MP3-диска

1. Виберіть режим компакт-диска.
   Натисніть кнопку CD (або натискайте повторно кнопку FUNCTION) 7.
2. Вставте диск.
   Натисніть на пристрої кнопку ⏏PUSH OPEN/CLOSE та вкладіть компакт-диск в лоток для компакт-дисків стороною з наклейкою догори.
   Закрийте лоток для компакт-дисків, натиснувши кнопку ⏏PUSH OPEN/CLOSE на пристрої.

3. Розпочніть відтворення.
   Натисніть кнопку ▶ (відтворення) (або CD/▶II (відтворення/пауза) на пристрої) 7.

Щоби	Натисніть
Призупинити відтворення	II (пауза) (або CD/▶II на пристрої) 7. Щоби продовжити відтворення, натисніть ще раз.
Зупинити відтворення	■ (зупинити) 6.
Вибрати папку на MP3-диску	🗀 +/– (вибір папки) 3.
Вибрати звукову доріжку чи файл	⏮/⏭ (перейти назад/перейти вперед) (⏮/⏭ на пристрої) 2.
Знайти потрібний фрагмент звукової доріжки чи файлу	Під час відтворення натисніть та утримуйте кнопку ◀◀/▶▶ (пропустити назад/пропустити вперед) 2 та відпустіть її у потрібний момент.
Вибрати режим повторюваного відтворення	REPEAT 14 кілька разів поспіль, доки не з'явиться напис «REP» або «REP1».

Зміна режиму відтворення
Коли програвач зупинено, натисніть PLAY MODE 14 кілька разів поспіль. Можна вибрати звичайне відтворення («🗀» для всіх MP3-файлів у папці на диску), відтворення в довільному порядку («SHUF» або «🗀 SHUF*») або програмоване відтворення («PGM»).
* Під час відтворення з диска формату CD-DA відтворення в режимі 🗀 (SHUF) відбувається так само, як і звичайне (довільне) відтворення.

Примітки щодо повторюваного відтворення
- Усі звукові доріжки та файли на диску можна повторно відтворити до п'яти разів.
- Напис «REP1» означає повторення однієї доріжки, доки відтворення не буде зупинене.

Примітки щодо відтворення з MP3-дисків
- Не зберігайте на диску, що містить MP3-файли, доріжки чи файли інших типів та непотрібні папки.
- Папки, в котрих немає MP3-файлів, будуть пропущені.
- MP3-файли відтворюються в тому порядку, в якому вони записані на диску.
- Система може відтворювати лише ті MP3-файли, які мають розширення «.MP3».
- Якщо на диску містяться файли з розширенням «.MP3», які не є MP3-файлами, пристрій може видавати шуми або в роботі пристрою може відбутися збій.
- Максимально дозволена кількість:
  - папок – 150 (включаючи кореневу папку).
  - MP3-файлів – 255.
  - MP3-файлів та папок, які можуть міститися на одному диску – 256.
  - рівнів вкладених папок (деревовидна файлова структура) – 8.
- Ми не можемо гарантувати сумісність з усіма програмами кодування та запису MP3-даних, записуючими пристроями та носіями інформації. Несумісні MP3-диски можуть відтворюватися, викликаючи шуми або переривання звуку, або ж можуть не відтворюватися взагалі.

Примітки щодо відтворення дисків з багатосеансним записом
- Якщо на початку компакт-диска знаходиться сеанс CD-DA (або MP3), диск розпізнається як компакт-диск формату CD-DA (або MP3), і відтворення продовжується, допоки не буде виявлено інший сеанс.
- Диск, що містить записи різних форматів, розпізнається як диск формату CD-DA (аудіо).

Відтворення радіопередач

1. Виберіть діапазон «FM» або «AM».
   Натисніть кнопку TUNER/BAND 7 відповідну кількість разів.
2. Виберіть режим налаштування.
   Натискайте кнопку TUNING MODE 14 кілька разів поспіль, доки не з'явиться напис «AUTO».
3. Налаштуйте приймач на потрібну станцію.
   Для цього використовуйте кнопки +/– (або TUNING +/– на пристрої) 2. Коли станцію буде налаштовано, пошук автоматично зупиниться. У випадку налаштування станції, яка підтримує послугу передачі даних RDS, на дисплеї відобразиться назва станції.

Підказка
Щоб зупинити автоматичний пошук, натисніть кнопку ■ (зупинити) 6.

Налаштування на станцію із слабким сигналом
Кілька разів натисніть кнопку TUNING MODE 14, допоки не відобразиться індикація «MANUAL», а тоді натисніть кнопку +/– (чи кнопку TUNING +/– на пристрої) 2 кілька разів, щоб налаштувати потрібну станцію.

Зменшення радіоперешкод за умов слабкого сигналу стерео FM-станції
Натисніть кнопку FM MODE 14 кілька разів поспіль, щоби з'явився напис «MONO» – таким чином буде вимкнено прийом у режимі стерео.

Відтворення зі стрічки

Використовуйте кнопки на пристрої для відтворення стрічки.

1. Виберіть режим відтворення зі стрічки.
   Натисніть кнопку FUNCTION 7 відповідну кількість разів.
2. Вставте касету.
   Натисніть ■⏏ (зупинення/виймання) 9 і вставте касету зі стрічкою у касетний тримач. Перевірте, чи стрічка не провисає; в іншому випадку можна пошкодити стрічку чи механізм.
3. Розпочніть відтворення.
   Натисніть кнопку ▶ (відтворення) 9.

Щоби	Натисніть
Призупинити відтворення	II (пауза) 9. Щоби продовжити відтворення, натисніть ще раз.
Зупинити відтворення	■⏏ (зупинення/виймання) 9.
Пропустити назад або пропустити вперед*	◀◀/▶▶ (пропустити назад/пропустити вперед) 9.

* Обов'язково натисніть кнопку ■⏏ (зупинення/виймання) 9 після повного перемотування стрічки вперед або назад.

Примітка
Не вимикайте систему під час відтворення чи запису.

Змінення вигляду дисплея

Щоб змінити	Натисніть
Інформація, що виводиться на дисплей[1)]	DISPLAY 19 – декілька разів під час роботи системи.
Режим відображення (годинник)	DISPLAY 19 – коли система вимкнена[2)]. Годинник відображатиметься протягом 8 секунд.

[1)] Наприклад, ви можете побачити дані компакт-диска чи диска MP3, як от номер доріжки чи файлу або ім'я папки під час звичайного відтворення; або ж сумарний час відтворення – коли програвач зупинено.
[2)] Індикатор STANDBY 12 засвічується, коли система вимкнена.

Примітки щодо інформації на дисплеї
- Не відображається така інформація:
  - сумарний час відтворення диска у форматі CD-DA, залежно від режиму відтворення.
  - загальна тривалість відтворення для MP3-диска.
  - залишковий час відтворення для доріжки або файлу MP3.
- Така інформація може відображатися не правильно:
  - час, що минув від початку відтворення файлу MP3, записаного зі змінною швидкістю потоку (VBR).
  - імена папок та файлів, які не відповідають стандарту ISO9660 Level 1 чи Level 2 або стандарту Joliet у розширеному форматі.
- Відображається така інформація:
  - дані міток ID3 для файлів MP3, якщо використовуються мітки ID3 версій 1 або 2.
  - до 15 символів інформації з міток ID3 із використанням латинських літер у верхньому регістрі (A – Z), цифр (0 – 9) та спеціальних символів ('< > * + , – / @ [\ ] _).

Використання додаткових аудіопристроїв

Підключення додаткових навушників
Підключіть навушники до роз'єму PHONES 10 на пристрої.

Підключення додаткового аудіопристрою
Підключіть додатковий компонент аудіо пристрою до гнізда AUDIO IN 11 на пристрої за допомогою аудіо шнура (не додається).

Прочие операции

Создание собственной программы воспроизведения CD (Программное воспроизведение)

Для создания собственной программы используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

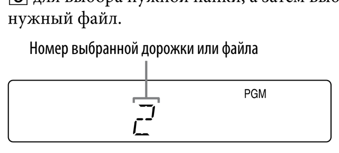
1 Нажмите кнопку CD [7] для выбора функции CD.

2 При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [14] до появления индикации “PGM”.

3 Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [2] до появления номера нужной дорожки.

При программировании воспроизведения MP3-файлов нажимайте повторно кнопки 🗀 +/– [3] для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

Номер выбранной дорожки или файла



4 Для добавления дорожки или файла в программу нажмите кнопку ENTER [15].

5 Повторите действия пунктов с 3 по 4 для программирования дополнительных дрожек или файлов, всего до 15 дорожек или файлов.

6 Для воспроизведения Вашей программы дорожек или файлов нажмите кнопку ► [7].

Программа остается доступной до тех пор, пока Вы не откроете отсек для CD. Для ее повторного воспроизведения выберите функцию CD и нажмите кнопку ► [7].

Для отмены программного воспроизведения при остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [14] до исчезновения индикации “PGM”.

Для удаления последней дорожки или файла программы нажмите кнопку CLEAR [18] в то время, когда плеер остановлен.

Для просмотра информации о программе, такой как общее количество дорожек в программе, нажимайте повторно кнопку DISPLAY [19].

Предварительная установка радиостанций

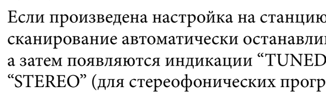
Вы можете предварительно установить свои любимые радиостанции и мгновенно настраиваться на них, выбрав соответствующий номер предварительно установленной станции.
Для предварительной установки радиостанций используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

1 Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND [7] для выбора опции “FM” или “AM”.

2 Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [14] до появления индикации “AUTO” (или до появления индикации “MANUAL” для станции со слабым сигналом).

3 Нажмите кнопки +/– [2] для настройки на нужную станцию.

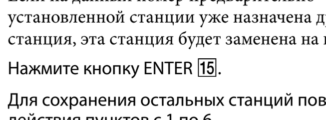
Если произведена настройка на станцию, сканирование автоматически останавливается, а затем появляются индикации “TUNED” и “STEREO” (для стереофонических программ).



Если индикация “TUNED” не появляется и сканирование не останавливается, нажимайте кнопку TUNING MODE [14] до появления индикации “MANUAL”, а затем нажимайте повторно кнопку +/– [2] для настройки на нужную станцию.

4 Нажмите кнопку TUNER MEMORY [14].

Номер предварительно установленной станции



5 Нажимайте повторно кнопку +/– [2] для выбора нужного номера предварительно установленной станции.

Если на данный номер предварительно установленной станции уже назначена другая станция, эта станция будет заменена на новую.

6 Нажмите кнопку ENTER [15].

7 Для сохранения остальных станций повторите действия пунктов с 1 по 6.

Вы можете предварительно установить до 20 станций FM и до 10 станций AM. Предварительно установленные станции будут сохраняться примерно полдня, даже если Вы отсоедините шнур питания или произойдет прерывание питания.

8 Для вызова предварительно установленной радиостанции нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [14] до появления индикации “PRESET”, а затем нажимайте повторно кнопку +/– [2] для выбора нужного номера предварительно установленной радиостанции.

Для изменения интервала настройки AM до значения, отличного от заводской предварительной установки 9 кГц (или для некоторых регионов на 10 кГц; этой функции нет в европейских и российских моделях) настройтесь на любую станцию AM, а затем выключите систему. Нажмите кнопку DISPLAY [19] для отображения часов, а затем, удерживая нажатой кнопку TUNING + [2] на аппарате, нажмите кнопку I/⏻ [1] на аппарате. Все предварительно установленные станции AM будут удалены. Для сброса интервала настройки к заводской предварительной установке повторите действия процедуры.

Запись на кассету

Используйте только ленту TYPE I (обычную).

Вы можете записать только понравившиеся Вам фрагменты с любого источника звука, включая подсоединенные аудиокомпоненты.

Для управления записью на кассету используйте кнопки на аппарате.

1 Вставьте пригодную для записи кассету в держатель для кассеты стороной, на которую хотите произвести запись, вперед.

2 Подготовьте источник звука.

Выберите нужный источник звука, с которого следует произвести запись.
Вставьте диск, который хотите записать.
При записи папки с MP3-диска нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [14] на пульте дистанционного управления для выбора опции “🗀”, а затем нажимайте повторно кнопки 🗀 +/– [3] для выбора нужной папки.
Для записи только Ваших любимых дорожек CD или MP3-файлов в нужном Вам порядке выполните действия пунктов с 2 по 5 раздела “Создание собственной программы воспроизведения CD”.

3 Начните запись.

Нажмите кнопку ● (запись) [9], а затем начните воспроизведение нужного источника звука.
Воспроизведение CD начнется автоматически.
Если при записи с тюнера присутствуют шумовые помехи, измените положение соответствующей антенны для снижения шумовых помех.
Во время записи Вы не можете прослушивать другие источники звукового сигнала.

Для остановки записи нажмите кнопку ■⏏ [9].

К Вашему сведению
Рекомендуется сначала нажать кнопку ❚❚ [9], а затем нажать кнопку ■⏏ [9] во избежание помех, записываемых при остановке записи.

Использование таймеров

Данная система имеет две функции таймера. В случае использования обоих таймеров таймер сна имеет приоритет.

Для управления воспроизведением по таймеру используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

Таймер сна:
Вы можете засыпать под музыку. Функция работает, даже если часы не установлены.
Нажимайте повторно кнопку SLEEP [20]. Если Вы выберете установку “AUTO”, система автоматически выключится после того, как остановится текущий диск или кассета или же через 100 минут.
Если во время установки кассетная дека все еще выполняет воспроизведение или запись, система выключится после остановки кассетной деки.

Воспроизведение по таймеру:
Вы можете просыпаться в определенное время под музыку с CD или тюнера.

Убедитесь, что Вы установили часы.

1 Подготовьте источник звука.

Подготовьте источник звука, а затем нажимайте кнопку VOLUME +/– [8] для регулировки громкости.
Для начала воспроизведения с определенной дорожки CD или MP3-файла создайте собственную программу воспроизведения CD.

2 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [13].

3 Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [2] для выбора опции “PLAY SET”, затем нажмите кнопку ENTER [15].

Появляется индикация “ON TIME”, а индикация часов мигает.

4 Установите время начала воспроизведения.

Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [2] для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER [15].

Начнет мигать индикация минут. Используйте приведенную выше процедуру для установки минут.

5 Для установки времени остановки воспроизведения выполните действия процедуры, как в пункте 4.

6 Выберите источник звука.

Нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [2] до появления индикации нужного источника звука, а затем нажмите кнопку ENTER [15]. Дисплей отображает установки таймера.

7 Для выключения системы нажмите кнопку I/⏻ [1].

Система включится за 15 секунд перед предварительно установленным временем. Если система в предварительно установленное время включена, воспроизведение по таймеру не будет работать.

Для повторной активации или проверки таймера нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT [13], нажимайте повторно кнопку ⏮/⏭ [2] до появления индикации “PLAY SEL”, а затем нажмите кнопку ENTER [15].

Для отмены таймера повторите действия процедуры, приведенной выше, до появления индикации “OFF”, а затем нажмите кнопку ENTER [15].

Для изменения установки начните действия с пункта 1.

К Вашему сведению
Установка воспроизведения по таймеру сохраняется до тех пор, пока установка не будет отменена вручную.

Поиск и устранение неисправностей

1 Убедитесь, что шнур питания и шнуры акустической системы правильно и надежно подсоединены.

2 Найдите неисправность в контрольной таблице, приведенной ниже, и выполните указанное действие по ее устранению.

Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если мигает индикатор STANDBY

Немедленно отсоедините шнур питания и проверьте следующие пункты.
- Если в Вашей системе имеется переключатель напряжения, проверьте, установлен ли переключатель напряжения в правильное положение?

После того, как индикатор STANDBY [12] перестанет мигать, снова подсоедините шнур питания и включите систему. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Общее

Система неожиданно выключается во время работы.
- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и –?
Убедитесь, что шнуры акустической системы подсоединены правильно.

Нет звука.
- Не замкнуты ли накоротко шнуры акустической системы + и –?
- Подсоединяйте только прилагаемые акустические системы.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.
- Расположите акустические системы максимально симметрично, насколько это возможно.
- Подсоединяйте только прилагаемые акустические системы.

Сильные помехи или шум.
- Отодвиньте систему от источников шума.
- Подсоедините систему к другой сетевой розетке.
- Установите фильтр помех (имеющийся в продаже) на шнур питания.

Пульт дистанционного управления не функционирует.
- Устраните препятствия между пультом и датчиком дистанционного управления [5] на аппарате и расположите аппарат подальше от флуоресцентного света.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик системы.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к системе.

CD/MP3-проигрыватель

Звук пропускается или диск не воспроизводится.
- Протрите диск и установите его обратно на место.
- Переместите систему в место вдали от вибрации (например, на устойчивую подставку).
- Переместите акустические системы подальше от системы или разместите их на отдельных подставках. На большой громкости вибрация акустических систем может привести к пропуску звука.

Воспроизведение начинается не с первой дорожки.
- Вернитесь в режим нормального воспроизведения, нажимая повторно кнопку PLAY MODE [14] до исчезновения обеих индикаций “PGM” и “SHUF”.

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.
- Начало воспроизведения для следующих дисков занимает больше времени.
  – диск, на который записана сложная структура папок.
  – диск, записанный в мультисессионном режиме.
  – диск, который еще не завершен (диск, на который можно добавлять данные).
  – диск, содержащий много папок.

Тюнер

Сильный шум или помехи, или же станции не принимаются. (На дисплее мигает индикация “TUNED” или “STEREO”.)
- Подсоедините антенну надлежащим образом.
- Найдите место и направление, обеспечивающее хороший прием, а затем снова установите антенну.
- Во избежание создания помех держите антенну подальше от шнуров акустической системы и шнура питания.
- Отключите расположенное поблизости электрическое оборудование.

Одновременно можно слушать несколько радиостанций.
- Найдите место и направление, обеспечивающее хороший прием, а затем снова установите антенну.
- Свяжите антенные кабели с помощью, например, приобретенной отдельно зажимной скобы, и отрегулируйте длину кабелей.

Кассетная дека

В звуке преобладают низкие или высокие частоты или присутствует выпадение сигнала.
- Очистите ведущие валики и прижимные ролики. Также проведите очистку и размагничивание считывающих головок. Для получения подробной информации обращайтесь к разделу “Меры предосторожности”.

Для сброса системы к заводским установкам

Если система все равно не функционирует надлежащим образом, сбросьте систему к заводским установкам.
Используйте кнопки на аппарате для сброса системы к заводским установкам.

1 Отсоедините и повторно подсоедините шнур питания, а затем включите систему.

2 Нажмите кнопки ■ [6], ⏮ [2] и I/⏻ [1] одновременно.

Удаляются все определенные пользователем установки, такие как предварительно установленные радиостанции, таймер и часы.

Сообщения

COMPLETE : Операция предварительной установки завершена нормально.
FULL : Вы попытались запрограммировать более 15 дорожек (шагов).
NO DISC : В проигрывателе нет диска, или Вы вставили диск, который не может быть воспроизведен.
NO STEP : Все запрограммированные дорожки удалены.
NOT USED : Вы нажали неверную кнопку.
OVER : Вы достигли конца диска, нажимая кнопку ►► [2] во время воспроизведения или паузы.
PUSH SELECT : Вы пытались установить часы или таймер во время действия таймера.
PUSH STOP : Вы нажали кнопку PLAY MODE [14] во время воспроизведения.
READING : Система считывает информацию с диска. Некоторые кнопки недоступны.
SET CLOCK : Вы попытались выбрать таймер, когда часы не установлены.
SET TIMER : Вы попытались выбрать таймер, когда функция воспроизведения по таймеру не установлена.
TIME NG : Время начала и остановки воспроизведения по таймеру установлены на одинаковое время.

Примеры индикаций

Индикация	Значение
2	2 (два)
5	5 (пять)
6	6 (шесть)
8	8 (восемь)
0	0 (ноль)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
,	,
@	@

Меры предосторожности

Диски, которые система МОЖЕТ воспроизводить
- Аудио CD
- CD-R/CD-RW (аудиоданные/MP3-файлы)

Диски, которые система НЕ МОЖЕТ воспроизводить
- CD-ROM
- CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от музыкальных CD или MP3-форматов, соответствующих уровней 1/уровней 2 по ISO9660, Joliet или мультисессионных
- CD-R/CD-RW, записанные в мультисессионном режиме, которые не были завершены “закрытием сессии”
- CD-R/CD-RW плохого качества, поцарапанные или грязные CD-R/CD-RW или же CD-R/CD-RW, записанные с помощью несовместимого записывающего устройства
- CD-R/CD-RW, который не завершен надлежащим образом
- Диски, содержащие файлы, отличные от файлов MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды)
- Некоторые диски с липкой лентой, бумагой или прикрепленной к ним этикеткой
- Некоторые взятые на прокат или бывшие в употреблении диски с прикрепленными наклейками, на которых клей нанесен за пределами наклейки
- Некоторые диски, этикетки на которых напечатаны с применением липких на ощупь чернил

Примечания относительно дисков
- Перед воспроизведением диска очистите диск с помощью протирочной тряпки от центра к краям.
- Не очищайте диск с помощью растворителей, таких как бензиновый разбавитель, или имеющихся в продаже очистителей или антистатических аэрозолей, предназначенных для виниловых долгоиграющих пластинок.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как воздуховоды для горячего воздуха, не оставляйте их в машине, припаркованной под прямыми солнечными лучами.

Примечание относительно дисков DualDiscs
DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав
Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторский прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

О безопасности
- Аппарат не будет отключен от сети до тех пор, пока он будет оставаться подсоединенным к розетке переменного тока, даже если сам он при этом будет выключен.
- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью отсоедините шнур питания от сетевой розетки. При отсоединении аппарата всегда держите штепсельную вилку. Никогда не тяните за сам шнур.
- При попадании в систему любого предмета или жидкости, прежде чем использовать систему, ее следует отключить и проверить в мастерской квалифицированного обслуживания.
- Шнур питания переменного тока может быть заменен только квалифицированным персоналом.

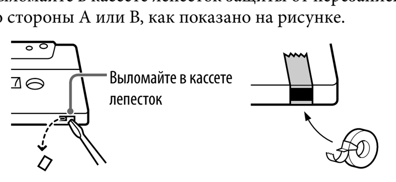
О размещении
- Не размещайте систему в наклонном положении или в местах горячих, холодных, пыльных, грязных или сырых, с недостатком вентиляции или местах, подверженных вибрации, воздействию прямого солнечного или яркого света.
- Будьте осторожны при размещении аппарата или акустических систем на специально обработанных поверхностях (например, воском, маслом, полиролем), так как это может привести к появлению пятен или обесцвечиванию.
- Если систему внесли из холодного места в теплое помещение или поместили в сырой комнате, на линзах внутри CD-проигрывателя может сконцентрироваться влага, что может вызвать неисправность системы. В данной ситуации извлеките диск и оставьте систему включенной примерно в течение часа до испарения влаги.

О теплообразованию
- Нагревание аппарата во время работы является нормальным и не является причиной для беспокойства.
- Не прикасайтесь к корпусу, если аппарат непрерывно использовался на большой громкости, потому что корпус может нагреться.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

О акустической системе
Данная акустическая система не экранирована от магнитных полей, и изображение расположенного поблизости телевизора может быть искажено магнитными полями. В данной ситуации отключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут, и снова включите его.
Если улучшений нет, отодвиньте акустические системы подальше от телевизора.

Очистка корпуса
Очищайте данную систему мягкой тканью, слегка смоченной в мягком моющем растворе. Не используйте никаких типов наждачной бумаги, чистящих порошков или растворителей, таких как разбавитель, бензин или спирт.

Для предотвращения случайной перезаписи кассеты
Выломайте в кассете лепесток защиты от перезаписи со стороны A или B, как показано на рисунке.



Для последующего использования кассеты для записи закройте отверстие на месте выломанного лепестка липкой лентой.

О применении кассет длительностью более 90 минут
Использование кассеты длительностью воспроизведения более 90 минут не рекомендуется, за исключением случаев, когда требуется длительное непрерывное воспроизведение или запись.

Очистка считывающих головок
Используйте кассету для влажной или сухой очистки головок (приобретается отдельно) через каждые 10 часов использования, перед началом важной записи или после воспроизведения старой кассеты. Несвоевременная очистка считывающих головок может привести к ухудшению качества звука или невозможности записывать или воспроизводить ленты. Для получения подробной информации обращайтесь к инструкциям к кассете для очистки головок.

Размагничивание считывающих головок
Используйте размагничивающую кассету (приобретается отдельно) через каждые 20 – 30 часов использования. Несвоевременное размагничивание головок может привести к повышению уровня шума, потере высокочастотного звука, а также невозможности полностью стирать ленты. Для получения подробной информации обращайтесь к инструкциям к размагничивающей кассете.

Технические характеристики

Основной аппарат

Секция усилителя
Европейские и российские модели:
Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 4 + 4 Вт (4 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)
Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 5 + 5 Вт (4 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Музыкальная выходная мощность (для справок): 7 + 7 Вт
Остальные модели:
Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 4 + 4 Вт (4 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)
Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 5 + 5 Вт (4 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Входные гнезда
AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо): Чувствительность 800 мВ, сопротивление 47 кОм
Выходные гнезда
PHONES (стереофоническое мини-гнездо): Позволяет подсоединять наушники сопротивлением 8 Ом и более
SPEAKER: Позволяет подсоединять сопротивление 4 Ом

Секция CD-проигрывателя
Система: Система воспроизведения компакт-дисков и цифрового аудио
Характеристики лазерного диода
Продолжительность эмиссии: Непрерывная
Выходная мощность лазера*: Менее чем ем 44,6 мкВт
* Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукоснимателя с апертурой в 7 мм.
Частотная характеристика: 20 Гц — 20 кГц
Отношение сигнал-шум: Более 90 дБ
Динамический диапазон: Более 90 дБ

Секция кассетной деки
Система записи: 4-дорожечная 2-канальная, стереофоническая

Секция тюнера
FM-стерео, супергетеродинный тюнер FM/AM
Антенна:
Проводная антенна FM
Рамочная антенна AM
Секция FM-тюнера:
Диапазон настройки
Модель для Канады: 87,5 — 108,0 МГц (с шагом в 100 кГц)
Остальные модели: 87,5 — 108,0 МГц (с шагом в 50 кГц)
Промежуточная частота: 10,7 МГц
Секция AM-тюнера:
Диапазон настройки
Модели для Канады и Латинской Америки:
530 — 1710 кГц (с интервалом регулировки в 10 кГц)
531 — 1710 кГц (с интервалом регулировки в 9 кГц)
Европейские и российские модели:
531 — 1602 кГц (с интервалом регулировки в 9 кГц)
Австралийская модель:
531 — 1710 кГц (с интервалом регулировки в 9 кГц)
530 — 1710 кГц (с интервалом регулировки в 10 кГц)
Остальные модели:
531 — 1602 кГц (с интервалом регулировки в 9 кГц)
530 — 1610 кГц (с интервалом регулировки в 10 кГц)
Промежуточная частота: 450 кГц

Акустическая система
Акустическая система: Широкополосная, диаметром 8 см, конического типа
Номинальное полное сопротивление: 4 Ом
Размеры (ш/в/г): Приблиз. 148 × 241 × 135,5 мм
Масса: Приблиз. 1,3 кг нетто на каждую акустическую систему
Количество: 2 шт.

Общее
Требования к питанию:
Модель для Канады: Переменный ток 120 В, 60 Гц
Модель для Мексики: Переменный ток 120 В, 60 Гц
Европейские и российские модели: Переменный ток 230 В, 50/60 Гц
Австралийская модель: Переменный ток 230 — 240 В, 50/60 Гц
Модель для Аргентины: Переменный ток 220 В, 50/60 Гц
Корейская модель: Переменный ток 220 В, 60 Гц
Модель для Тайваня: Переменный ток 120 В, 50/60 Гц
Остальные модели: Переменный ток 110 — 120 или 220 — 240 В, 50/60 Гц
Регулируется с помощью переключателя напряжения
Потребляемая мощность: 25 Вт
Размеры (ш/в/г) (не включая акустические системы): Приблиз. 155 × 241 × 224,6 мм
Масса (не включая акустические системы): Приблиз. 2,2 кг
Количество основных аппаратов: 1 шт.

Прилагаемые принадлежности: Пульт дистанционного управления (1)/Антенна FM/AM (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

- Потребляемая мощность в режиме ожидания: 1,0 Вт
- В некоторых печатных платах галогенированные огнезащитные составы не используются.
- Для корпусов галогенированные огнезащитные составы не используются.

Інші операції

Створення власної програми для компакт-диска (Програмоване відтворення)

Можна створити власну програму, використовуючи кнопки на пульті дистанційного керування.

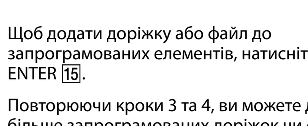
1 Натисніть кнопку CD [7], щоб вибрати режим компакт-диска.

2 Коли програвач зупинено, натисніть кнопку PLAY MODE [14] кілька разів поспіль, поки не з’явиться напис «PGM».

3 Використовуючи кнопки ⏮/⏭ [2], знайдіть потрібну доріжку або файл із потрібним номером.

Програмуючи MP3-файли, використовуйте кнопки 🗀 +/– [3], щоби вибрати потрібну папку і потрібний файл.

Номер вибраної доріжки або файлу



4 Щоб додати доріжку або файл до запрограмованих елементів, натисніть кнопку ENTER [15].

5 Повторюючи кроки 3 та 4, ви можете додати більше запрограмованих доріжок чи файлів – до сумарної кількості 15 доріжок та файлів.

6 Для відтворення запрограмованих елементів натисніть кнопку ► [7].

Запрограмовані елементи зберігаються, поки ви не відкриєте лоток для компакт-дисків. Щоб виконати відтворення ще раз, виберіть режим компакт-диска, а тоді натисніть ► [7].

Щоб скасувати програмоване відтворення у режимі зупинки програвача, натисніть кнопку PLAY MODE [14] кілька разів поспіль, поки напис «PGM» не зникне.

Для видалення останньої доріжки або файлу з програми натисніть кнопку CLEAR [18] у режимі зупинки програвача.

Щоб переглянути інформацію про програму, таку як кількість запрограмованих доріжок, кілька разів натисніть кнопку DISPLAY [19].

Збереження радіостанцій

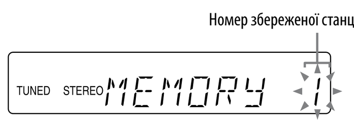
Ви можете зберегти улюблені радіостанції та миттєво налаштовувати приймач на потрібну станцію, вказуючи відповідний номер.
Щоб зберегти радіостанції, використовуйте кнопки на пульті дистанційного керування.

1 Кілька разів натисніть кнопку TUNER/BAND [7], щоб вибрати «FM» або «AM».

2 Кілька разів натисніть кнопку TUNING MODE [14], допоки не з’явиться індикація «AUTO» (чи «MANUAL» для станції зі слабким сигналом).

3 За допомогою кнопки +/– [2] виконайте налаштування на потрібну станцію.

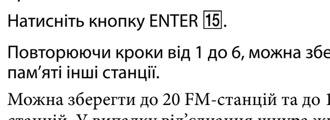
Коли певну станцію буде налаштовано, пошук автоматично зупиняється і з’являються написи «TUNED» та «STEREO» (для трансляції у режимі стерео).



Якщо не з’явиться індикація «TUNED» та не зупиниться пошук, натискайте кнопку TUNING MODE [14], допоки не з’явиться напис «MANUAL», а тоді кілька разів натисніть кнопку +/– [2], щоб налаштувати потрібну станцію.

4 Натисніть кнопку TUNER MEMORY [14].

Номер збереженої станції



5 Використовуючи кнопки +/– [2], вкажіть потрібний номер для цієї станції.

Якщо в цій позиції вже збережено іншу станцію, її буде замінено новою.

6 Натисніть кнопку ENTER [15].

7 Повторюючи кроки від 1 до 6, можна зберегти в пам’яті інші станції.

Можна зберегти до 20 FM-станцій та до 10 AM-станцій. У випадку від’єднання шнура живлення від розетки або збою в подачі електроенергії збережені станції зберігаються в пам’яті приблизно півдня.

8 Щоби викликати збережену радіостанцію, натискайте кнопку TUNING MODE [14] до появи напису «PRESET», а тоді за допомогою кнопок +/– [2] виберіть номер потрібної станції.

Щоб змінити встановлене виробником значення інтервалу налаштування AM-діапазону на 9 кГц (або 10 кГц для деяких регіонів; у моделях, які продаються у країнах Європи та Росії ця функція недоступна), налаштуйте приймач на будь-яку AM-станцію та вимкніть систему. Натисніть кнопку DISPLAY [19], щоб з’явився годинник, та, утримуючи на пристрої кнопку TUNING + [2], натисніть I/⏻ [1] на пристрої. Усі збережені AM-станції будуть видалені. Щоби відновити значення інтервалу, встановлене виробником, повторіть цю послідовність дій.

Запис на стрічку

Використовуйте лише стрічку TYPE I (звичайна).

Можна записати потрібний фрагмент з будь-якого джерела звуку, включаючи під’єднані аудіопристрої.

Процес запису можна контролювати за допомогою кнопок на виробі.

1 Вставте касету у відсік для касет стороною для запису вперед.

2 Підготуйте джерело. з якого буде здійснюватись запис.

Виберіть потрібне джерело, з якого буде здійснюватись запис.
Вставте компакт-диск, з якого буде здійснюватись запис.
Під час запису папок з компакт-диска MP3 натисніть кілька разів кнопку PLAY MODE [14] на пульті дистанційного керування, щоб вибрати «🗀», а тоді за допомогою кнопки 🗀 +/– [3] виберіть потрібну папку.
Щоб записати тільки вибрані доріжки з компакт-диска або MP3-файли у потрібній послідовності, виконайте кроки 2 - 5 розділу «Створення власної програми для компакт-диска».

3 Розпочніть запис.

Натисніть кнопку ● (записати) [9] та розпочніть відтворення з вибраного джерела.
Відтворення з компакт-диска розпочнеться автоматично.
Якщо під час запису з радіоприймача будуть чутися шуми, то для їх зменшення переставте відповідну антену.
Під час запису неможливо прослуховувати звук з інших джерел.

Щоб зупинити запис, натисніть кнопку ■⏏ [9].

Підказка
Щоб уникнути запису шумів під час зупинки запису, радимо спершу натиснути кнопку ❚❚ [9], а тоді натиснути кнопку ■⏏ [9].

Використання таймерів

У системі передбачено дві функції таймера. Якщо одночасно увімкнути обидва таймери, перевагу матиме таймер сну.

Для керування таймером використовуйте кнопки на пульті дистанційного керування.

Таймер сну:
Ви можете засинати, слухаючи музику. Ця функція працює навіть коли годинник не налаштовано.
Натисніть кнопку SLEEP [20] відповідну кількість разів. Якщо вибрати режим «AUTO», система автоматично вимкнеться після завершення відтворення з поточного компакт-диска чи стрічки, або ж через 100 хвилин роботи.
Якщо відтворення або запис на стрічку все ще триває у встановлений час, система вимкнеться після того, як зупиниться механізм.

Таймер відтворення:
Ви можете прокидатися під музику з компакт-диска або радіоприймача у встановлений час.

Потрібно попередньо налаштувати годинник.

1 Підготуйте джерело звуку.

Підготуйте джерело звуку, а тоді кнопками VOLUME +/– [8] відрегулюйте гучність.
Щоби розпочати відтворення компакт-диска із певної доріжки або MP3-файлу, вам потрібно створити програму відтворення з компакт-диска.

2 Натисніть кнопку CLOCK/TIMER SET [13].

3 За допомогою кнопок ⏮/⏭ [2] виберіть «PLAY SET», а тоді натисніть кнопку ENTER [15].

На дисплеї з’являється напис «ON TIME», і блимає індикатор години.

4 Вкажіть час для запуску відтворення.

За допомогою кнопок ⏮/⏭ [2] встановіть потрібну годину та натисніть кнопку ENTER [15].

Почне блимати індикатор хвилин.
Використовуючи описану вище послідовність дій, вкажіть хвилини.

5 Щоби вказати час припинення відтворення, дійте так же, як описано в кроці 4.

6 Виберіть джерело звуку.

Використовуючи кнопки ⏮/⏭ [2], виберіть потрібне джерело звуку, та натисніть кнопку ENTER [15] для підтвердження. На дисплеї з’являться налаштування таймера.

7 Натисніть кнопку I/⏻ [1], щоб вимкнути систему.

Система ввімкнеться за 15 секунд до встановленого часу. Якщо в момент настання встановленого часу система буде ввімкнена, таймер відтворення не спрацює.

Щоб повторно увімкнути чи перевірити таймер, натисніть кнопку CLOCK/TIMER SELECT [13], кілька разів натисніть кнопку ⏮/⏭ [2], допоки не з’явиться напис «PLAY SEL», а тоді натисніть кнопку ENTER [15].

Для скасування таймера повторіть описані вище дії, допоки не з’явиться напис «OFF», а тоді натисніть кнопку ENTER [15].

Щоб змінити налаштування, почніть ще раз з кроку 1.

Підказка
Налаштування таймера відтворення зберігаються доти, доки вони не будуть скасовані вручну.

Усунення несправностей

1 Перевірте, чи шнур живлення та кабелі гучномовців правильно та надійно під’єднані.

2 Знайдіть опис проблеми, подібної на вашу, у наведеному нижче переліку та виконайте запропоновані дії для її виправлення.

Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до найближчого представництва Sony.

Якщо індикатор STANDBY блимає

Негайно витягніть штепсель живлення з розетки та виконайте перевірку, описану нижче.
- Чи встановлено перемикач напруги в правильне положення (якщо ваша система обладнана таким перемикачем)?

Коли індикатор STANDBY [12] припинить блимати, підключіть шнур живлення до електромережі та ввімкніть систему. Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до найближчого представництва Sony.

Загальні характеристики

Система несподівано вимикається під час роботи.
- Чи не відбулося замикання кабелів + та – одного з гучномовців?
Перевірте, чи шнур живлення та кабелі гучномовців під’єднані правильно.

Немає звуку.
- Чи не відбулося замикання кабелів + та – одного з гучномовців?
- Під’єднуйте виключно гучномовці з комплекту.
- Не затуляйте вентиляційні отвори.

Звук лунає лише з одного каналу, або гучність лівого і правого каналів різна.
- Встановіть гучномовці максимально симетрично.
- Під’єднуйте виключно гучномовці з комплекту.

Відчутне гудіння або шум.
- Встановіть систему в іншому місці, подалі від джерел шуму.
- Підключіть систему до іншої розетки.
- Підключіть шнур живлення до фільтра шуму (продається окремо).

Пульт дистанційного керування не працює.
- Усуньте всі перешкоди, що знаходяться між пультом дистанційного керування та сенсором [5] на пристрої, та встановіть пристрій подалі від джерел флуоресцентного світла.
- Спрямуйте пульт на сенсор системи.
- Піднесіть пульт ближче до системи.

Програвач компакт-дисків та файлів MP3

Звук переривається, або диск не відтворюється взагалі.
- Протріть диск та вставте його ще раз.
- Переставте систему в інше місце, захищене від вібрації (наприклад, на стійку підставку).
- Переставте гучномовці подалі від системи або розмістіть їх на окремих підставках. На високих рівнях гучності вібрація гучномовців може спричиняти переривання звуку.

Відтворення починається не з першої доріжки.
- Поверніться до звичайного режиму відтворення, натиснувши кнопку PLAY MODE [14] кілька разів, поки не зникнуть написи «PGM» і «SHUF».

Запуск відтворення забирає більше часу, ніж звичайно.
- Перелічені нижче диски потребують більше часу для запуску відтворення.
  – диски, що містять складну структуру вкладених папок.
  – диски, записані в багатосеансному режимі.
  – диски, записані без закриття диска (диски, на котрі можна додавати дані).
  – диски, що містять багато папок.

Радіоприймач

Присутнє відчутне гудіння або шум, або ж неможливо налаштувати приймач на жодну радіостанцію. (на дисплеї блимає напис «TUNED» або «STEREO».)
- Під’єднайте антену належним чином.
- Знайдіть місце для розташування та напрям, які забезпечують якісний прийом сигналу, після чого повторно встановіть антену.
- Антена повинна знаходитись на певній відстані від шнурів гучномовців і шнура живлення, щоб уникнути появи шумів.
- Вимкніть розташоване поруч електричне обладнання.

Одночасно чути декілька радіостанцій.
- Знайдіть місце для розташування та напрям, які забезпечують якісний прийом сигналу, після чого повторно встановіть антену.
- Зв’яжіть кабелі антени, наприклад за допомогою наявних у продажу фіксаторів для кабелів, і відрегулюйте довжину кабелів.

Касетна дека

Звук лунає з надмірними вібраціями, «пливе» або переривається.
- Почистіть вісі та притискні валики. Також почистіть та розмагнітьте головки. Щоб дізнатися більше, див. розділ «Застереження».

Скидання налаштувань системи до заводських параметрів

Якщо система все ще не працює нормально, скиньте всі налаштування системи до заводських параметрів. Щоб скинути налаштування пристрою до початкових параметрів, встановлених виробником, використовуйте кнопки на пристрої.

1 Відключіть шнур живлення від розетки та підключіть його знову, після чого увімкніть систему.

2 Натисніть кнопки ■ [6], ⏮ [2] та I/⏻ [1] одночасно.

Усі встановлені користувачем параметри, включаючи збережені радіостанції, таймер та годинник, будуть видалені.

Повідомлення

COMPLETE : Збереження станції виконано успішно.
FULL : Ви намагалися запрограмувати понад 15 доріжок (кроків програми).
NO DISC : У програвачі немає диска, або вставлено диск, що не може бути відтворений.
NO STEP : Усі запрограмовані доріжки видалено.
NOT USED : Ви натиснули невідповідну кнопку.
OVER : Ви досягли кінця диску, натискаючи кнопку ►► [2] під час відтворення або паузи.
PUSH SELECT : Ви намагалися налаштувати годинник або таймер, коли таймер був увімкнений.
PUSH STOP : Ви натиснули кнопку PLAY MODE [14] під час відтворення.
READING : Система зчитує дані з диска. У цей час деякі кнопки не працюють.
SET CLOCK : Ви намагалися ввімкнути таймер, коли годинник не налаштовано.
SET TIMER : Ви намагалися вибрати таймер, коли таймер відтворення не налаштовано.
TIME NG : Час запуску та час зупинки таймера відтворення збігаються.

Приклади відображення

Символ	означає
2	2 (два)
5	5 (п’ять)
6	6 (шість)
8	8 (вісім)
0	0 (нуль)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
,	,
@	@

Застереження

Диски, які ця система МОЖЕ відтворювати
- Аудіо компакт-диски
- CD-R/CD-RW (аудіодані або файли MP3)

Диски, які ця система НЕ МОЖЕ відтворювати
- CD-ROM
- Диски CD-R та CD-RW, записані в іншому форматі, ніж музичний компакт-диск або диск із MP3-файлами, створений згідно стандарту ISO9660 Level 1/Level 2, стандарту Joliet або в багатосеансному режимі
- Диски CD-R та CD-RW, записані в багатосеансному режимі без здійснення «закриття сеансу»
- Диски CD-R та CD-RW із поганою якістю запису, подряпані, забруднені або записані за допомогою несумісного записуючого пристрою
- Диски CD-R та CD-RW, записані без правильного закриття диска
- Диски, які містять файли інших форматів, ніж MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартної форми (наприклад, у формі серця, квадрата чи зірки)
- Деякі диски з клейкою стрічкою, папером або наклейками
- Деякі вживані диски або диски з прокату, на котрих наклеєно відповідний знак, якщо клей виступає з-під цього знака
- Деякі диски з етикетками, надрукованими чорнилом, липким на дотик

Примітки щодо дисків
- Перед відтворенням протріть диск серветкою для чищення дисків у напрямку від центру до краю.
- Не витирайте диски з використанням бензину чи інших розчинників, побутових миючих засобів чи антистатичного спрея, призначеного для вінілових платівок.
- Не піддавайте диски впливу прямого сонячного проміння або джерел тепла, як наприклад, теплий вентиляційний канал; не залишайте їх у припаркованому на сонці автомобілі.

Примітка щодо дисків DualDisc
Диски DualDisc – це двосторонні диски, які поєднують дані DVD, записані на одній стороні, із цифровими аудіоданими, записаними на іншій стороні. Однак, оскільки формат сторони для запису аудіоматеріалу не відповідає стандарту компакт-дисків (CD), ми не гарантуємо, що аудіодані на цьому пристрої відтворюватимуться належним чином.

Музичні диски, закодовані з використанням технологій захисту авторських прав
Цей товар призначений для відтворення дисків, які відповідають стандарту компакт-дисків (CD). Останнім часом деякі записуючі компанії пропонують різноманітні музичні диски, закодовані з використанням технологій захисту авторських прав. Слід пам’ятати, що серед цих дисків можуть бути такі, що не відповідають стандарту компакт-дисків (CD) та можуть не відтворюватись цим виробом.

Щодо безпеки
- Навіть коли живлення на пристрої вимкнено, він не буде повністю відключений від електромережі, поки підключений до розетки змінного струму.
- Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, повністю від’єднайте шнур живлення (силовий кабель) від розетки (електромережі). Витягаючи шнур із розетки, завжди тримайте його за штепсель. Ніколи не тягніть за сам шнур.
- У випадку потрапляння всередину пристрою будь-якого твердого предмета або рідини від’єднайте систему від електромережі та забезпечте її перевірку кваліфікованим майстром, перш ніж користуватися нею знову.
- Заміну шнура живлення може виконувати виключно кваліфікована організація, що здійснює сервісне обслуговування.

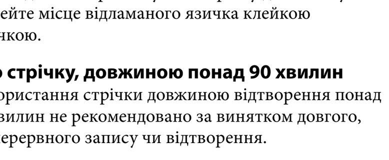
Щодо розташування
- Не розміщуйте систему на похилій поверхні або в місцях із надмірно високою чи низькою температурою, сильно запилених, забруднених, із високою вологістю, відсутністю належної вентиляції, а також під впливом вібрацій, прямих сонячних променів чи яскравого світла.
- Будьте обережні, встановлюючи пристрій або гучномовці на спеціально оброблених поверхнях (наприклад, натертих воском, змащених або полірованих), оскільки поверхня пристрою може заплямуватися або знебарвитись.
- Якщо систему перенесено з холодного середовища в тепле або розташовано в приміщенні з високою вологістю, на лінзі всередині програвача компакт-дисків може сконденсуватися волога, що спричинить порушення в роботі системи. У такому випадку вийміть диск та залишіть систему ввімкненою приблизно на годину, щоб волога випарувалась.

Щодо виділення тепла
- Виділення тепла під час роботи системи – нормальне явище, що не є причиною для занепокоєння.
- Якщо система неперервно використовувалась із високою гучністю, не торкайтеся корпуса, оскільки він може бути гарячим.
- Не затуляйте вентиляційні отвори.

Щодо акустичної системи
Ця акустична система не захищена магнітним екраном, тому зображення на розташованому поруч телевізорі може бути викривлене магнітним полем. У цьому випадку вимкніть телевізор, почекайте 15-30 хвилин та увімкніть його знову.
Якщо покращення немає, переставте гучномовці далі від телевізора.

Чищення корпуса
Чистити систему слід м’якою серветкою, злегка змоченою слабким розчином миючого засобу. Не використовуйте будь-які абразивні губки, порошок для чищення або такі речовини як бензин, спирт чи інші розчинники.

Щоб запобігти випадковому запису на стрічку
Відламайте язичок, який захищає від запису, зі сторони A або B, як показано на малюнку.



Щоб надалі використовувати стрічку для запису, заклейте місце відламаного язичка клейкою стрічкою.

Про стрічку, довжиною понад 90 хвилин
Використання стрічки довжиною відтворення понад 90 хвилин не рекомендовано за винятком довгого, безперервного запису чи відтворення.

Чищення магнітофонних головок
Після кожних 10 годин використання, перед початком важливого запису або після відтворення зі старої стрічки використовуйте касету для сухого чи вологого чищення (продається окремо). В іншому випадку, може погіршитись якість звуку або це може спричинити нездатність пристрою записувати чи відтворювати звук зі стрічки. Детальніше див. інструкцію до касети для чищення.

Розмагнічування магнітофонних головок
Використовуйте касету для розмагнічування (продається окремо) після кожних 20-30 годин використання пристрою. Невдале розмагнічування може спричинити підвищення рівня шумів, втрату високих частот звуку та неможливість повністю стирати дані зі стрічки. Детальніше див. інструкцію до касети для розмагнічування.

Технічні характеристики

Основний пристрій

Секція підсилювача
Для моделей, що продаються в Росії та країнах Європи:
Вихідна потужність (номінальна) згідно стандарту DIN: 4 + 4 Вт (4 Ом, 1 кГц, DIN)
Середньоквадратичне значення потужності (відносна величина): 5 + 5 Вт (4 Ом, 1 кГц, 10% THD)
Вихідна потужність музики (відносна величина): 7 + 7 Вт
Для інших моделей:
Вихідна потужність (номінальна) згідно стандарту DIN: 4 + 4 Вт (4 Ом, 1 кГц, DIN)
Середньоквадратичне значення потужності (відносна величина): 5 + 5 Вт (4 Ом, 1 кГц, 10% THD)
Вхідні роз’єми
AUDIO IN (мініроз’єм для стереосигналу): чутливість 800 мВ, опір 47 кОм
Вихідні роз’єми
PHONES (мініроз’єм для стереосигналу): дозволяє використання навушників із опором 8 Ом та більше
SPEAKER: дозволений опір – 4 Ом

Секція програвача компакт-дисків
Система: Відтворення компакт-дисків та цифрового звуку
Властивості лазерного діода
Спосіб випромінювання: неперервне
Вихідна потужність лазера*: Не більше 44,6 мкВт
* Це значення вимірюється на відстані 200 мм від поверхні лінзи за допомогою блоку оптичної реєстрації з діафрагмою 7 мм.
Частотна характеристика: 20 Гц — 20 кГц
Співвідношення сигналу до шуму: Не менше 90 дБ
Динамічний діапазон: Не менше 90 дБ

Касетна дека
Система запису: 4 доріжки, 2 канали, стерео

Секція радіоприймача
Прийом FM-трансляцій у стереорежимі, супергетеродинний приймач діапазонів FM та AM
Антена:
Стрілоподібна FM- антена
Контурна AM-антена
Секція приймача FM:
Діапазон прийому
Для моделі, що продається в Канаді: 87,5 — 108,0 МГц (із кроком 100 кГц)
Для інших моделей: 87,5 — 108,0 МГц (із кроком 50 кГц)
Проміжна частота: 10,7 МГц
Секція приймача AM:
Діапазон прийому
Для моделей, що продаються в Канаді та Латинській Америці:
530 — 1710 кГц (з інтервалом налаштування 10 кГц)
531 — 1710 кГц (з інтервалом налаштування 9 кГц)
Для моделей, що продаються в Росії та країнах Європи:
531 — 1602 кГц (з інтервалом налаштування 9 кГц)
Для моделі, що продається в Австралії:
531 — 1710 кГц (з інтервалом налаштування 9 кГц)
530 — 1710 кГц (з інтервалом налаштування 10 кГц)
Для інших моделей:
531 — 1602 кГц (з інтервалом налаштування 9 кГц)
530 — 1610 кГц (з інтервалом налаштування 10 кГц)
Проміжна частота: 450 кГц

Гучномовці
Акустична система: Повнодіапазонний 8-см динамік конусного типу
Номінальний опір: 4 Ом
Розміри (ш/в/г): Прибл. 148 × 241 × 135,5 мм
Маса: Прибл. 1,3 кг нетто (один гучномовець)
Кількість: 2 шт.

Загальні характеристики
Вимоги щодо живлення:
Для моделі, що продається в Канаді: 120 В змінного струму, 60 Гц
Для моделі, що продається в Мексиці: 120 В змінного струму, 60 Гц
Для моделей, що продаються в Росії та країнах Європи: 230 В змінного струму, 50/60 Гц
Для моделі, що продається в Австралії: 230 — 240 В змінного струму, 50/60 Гц
Для моделі, що продається в Аргентині: 220 В змінного струму, 50/60 Гц
Для моделі, що продається в Кореї: 220 В змінного струму, 60 Гц
Модель для Тайваня: 120 В змінного струму, 50/60 Гц
Для інших моделей: 110 — 120 або 220 — 240 В змінного струму, 50/60 Гц
Регулюється перемикачем напруги
Споживання електроенергії: 25 Вт
Розміри (ш/в/г) (без гучномовців): Прибл. 155 × 241 × 224,6 мм
Маса (без гучномовців): Прибл. 2,2 кг
Кількість головних блоків: 1 шт.

Комплектація: Пульт дистанційного керування (1)/FM/AM антена (1)

Дизайн та характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

Ліцензія на технологію звукового кодування MPEG Layer-3 та патенти отримані від Fraunhofer IIS і Thomson.

- Споживання електроенергії в режимі очікування: 1,0 Вт
- У виробництві деяких монтажних плат не застосовуються галогенізовані вогнезахисні матеріали.
- Галогенізовані вогнезахисні матеріали не застосовуються у виробництві корпусів.